

# RL

live your light

R610950XX

R61105032

**(DE) ACHTUNG!**

Vor Beginn der Montagearbeiten lesen Sie bitte aufmerksam die Sicherheitshinweise!

**(EN) WARNING!**

Before assembling, please read carefully the safety instructions!

**(NL) LET OP!**

Lees de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u met de montage begint!

**(FR) ATTENTION!**

Avant le début des travaux de montage, prière de lire attentivement les consignes de sécurité

**(IT) ATTENZIONE!**

Prima di installare leggere attentamente l'avviso di sicurezza!

**(ES) ATENCIÓN!**

Antes de comenzar con los trabajos de montaje leer detenidamente los avisos de seguridad!

**(PL) UWAGA!**

Przed przystąpieniem do prac montażowych uważnie należy przeczytać wskazówki bezpieczeństwa!

**(FI) HUOMIO!**

Ennen asennustöiden aloittamista pyydämme Teitä lukemaan turvaohjeet huolellisesti!

**(CZ) POZOR!**

Než začnete provádět montážní práce, přečtěte si důkladně bezpečnostní pokyny!

**(RU) ВНИМАНИЕ!**

До начала монтажных работ внимательно прочтите эти указания по технике безопасности!

**(GR) ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Πριν την διεξαγωγή της συναρμολόγησης διαβάστε προσεκτικά τις υποδείξεις ασφαλείας!

**(RO) ATENȚIUNE!**

A se citi cu atenție indicațiile privind siguranța, înainte de începerea montării!

**(BG) ВНИМАНИЕ!**

Преди да започнете работите по монтажа прочетете ВНИМАТЕЛНО упрѢВАНИЕТО За безопасност!

**(TR) DİKKAT!**

Montaja başlamadan önce güvenli talimatnamesini titizlikle okuyunuz!

**(HU) FLGYELEM!**

A szerelési munkák megkezdése előtt figyelmesen olvassa el a biztonsági útmutatásokat!

**(SV) OBS!**

Läs säkerhetsanvisningarna noga innan du börjar med monteringsarbetena!

**(HR) POZOR!**

Prije početka montaže molimo pozorno pročitajte sigurnosne naputke!

**(SL) POZOR!**

Prosim, da pred zacetkom montaze, zaradi varnosti preberete vas navodila, ki so prilozena!

**(SK) POZOR!**

Pred tým ako začnete robiť montážne práce, prečítajte si dôkladne bezpečnostné pokyny!

**(PT) CUIDADO!**

Antes de iniciar os trabalhos de montagem por favor leia atentamente os avisos de segurança!

**(BA) POZOR!**

Prije početka montaže molimo pažljivo pročitajte sigurnosne upute!

**(LT) DĖMESIO!**

Norėdami saugiai ir teisingai sumontuoti šviestuv vadovaukitės šia instrukcija!

**(ET) HOIATUS!**

Enne monteerimist lugege ohutusjuhised tähelepanelikult läbi!

**(DA) OBS!**

Læs sikkerhedsinformationen nøje, før du monterer produktet!

**(NO) ADVARSEL!**

Les sikkerhetsinformasjonen nøye før du monterer produktet!

**(LV) UZMANĪBU!**

Pirms montāžas uzmanīgi izlasiet drošības norādījumus!

**(SR) UPOZORENJE!**

Prije početka montaže, pažljivo pročitajte sigurnosne upute!

**(UK) ПОПЕРЕДЖЕННЯ!**

Перед розбиранням, будь ласка, уважно прочитайте інструкції з техніки безпеки!

Reality Leuchten GmbH  
TRIO International GmbH  
Gut Nierhof 17  
D-59757 Arnsberg  
www.reality-leuchten.de

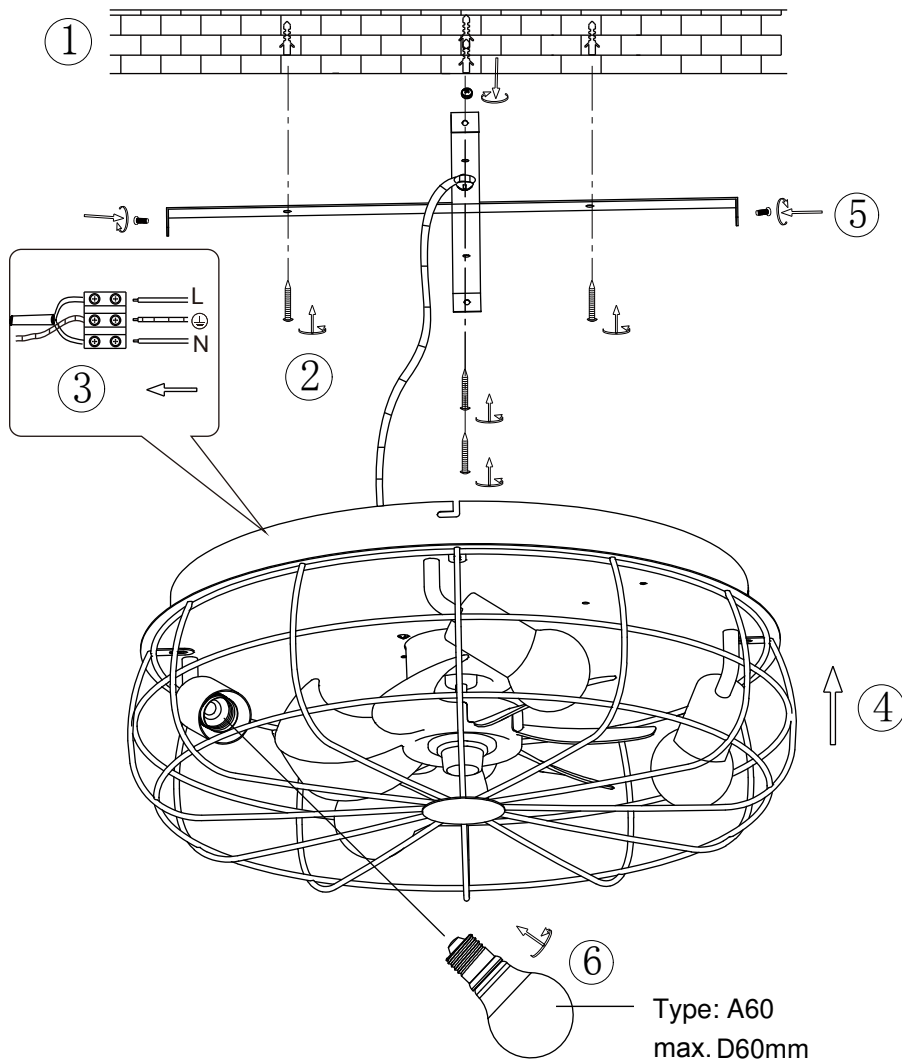
WEEE-Reg. Nr.: DE78273666  
TRIO Lighting Ibérica s.l.: RAEE 4544  
TRIO Lighting Italia s.r.l.: RAEE IT1302000007829  
TRIO Lighting Scandinavia Oy: WEEE PIR2005Y354114/2114


Developed in Germany by  
Made in PRC



REV 2.5



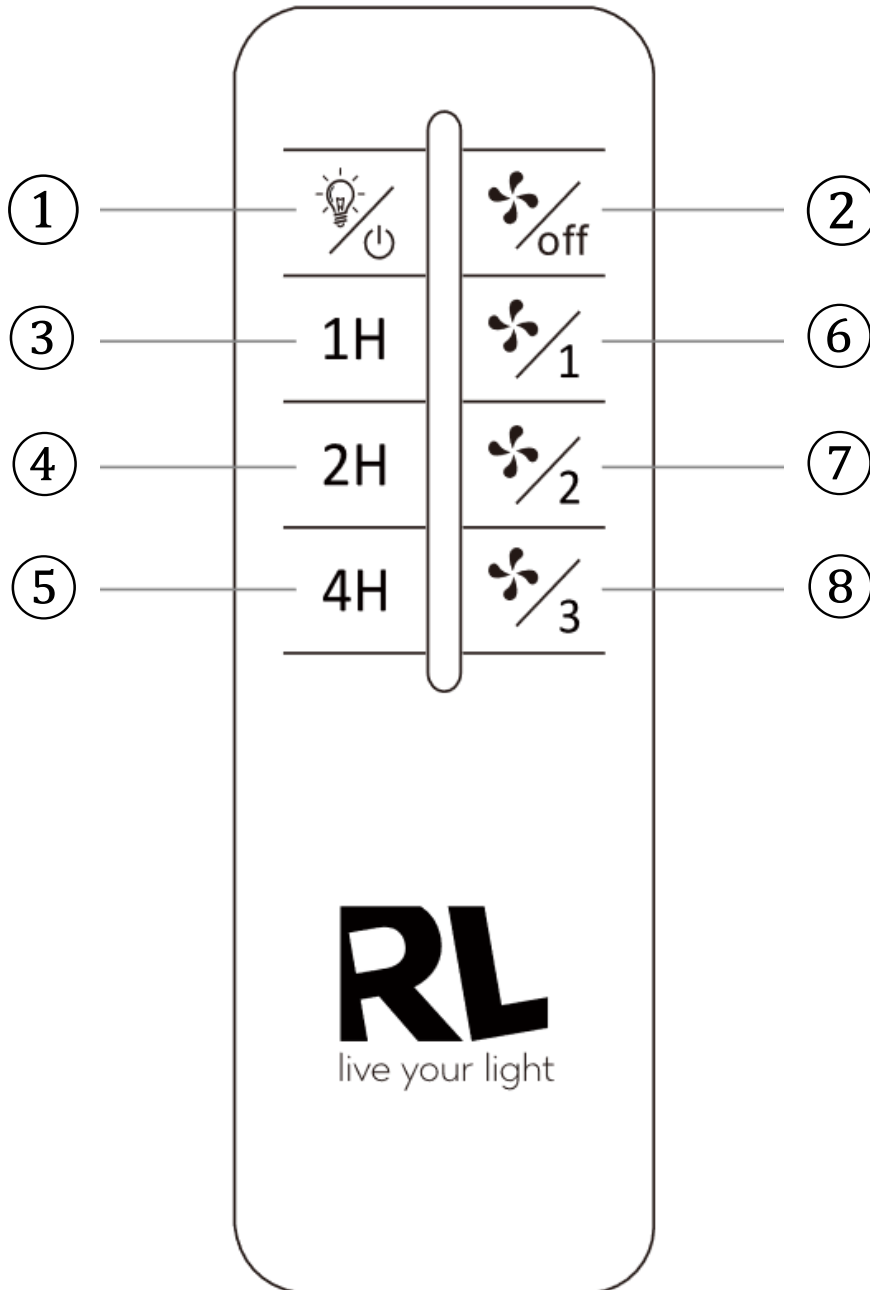


←   
2 x AAA 1.5V









**230V~50Hz, 4x E27 max. 10W**  
**1x FAN 40W**

**reality-leuchten.de/**  
**R61095032**





Der Ventilator verfügt über folgende Merkmale sofern diese auf der schematischen Zeichnung gezeigt werden:

-  Das Gerät verfügt über 2 unterschiedliche Leistungsstufen.
-  Das Gerät verfügt über 3 unterschiedliche Leistungsstufen.
-  Das Gerät verfügt über einen Wassertank zum Befeuchten der Raumluft.
-  Das Gerät ist mit einem Touch Display ausgestattet, was eine komfortable Auswahl der unterschiedlichen Einstellungen ermöglicht.
-  Das Gerät verfügt über eine Timerfunktion.
-  Das Gerät verfügt über eine Oszillationsfunktion, die eine schwingende Bewegung des Ventilators bei gleichzeitiger Ventilation ermöglicht.
-  Der Ventilatorkopf lässt sich in geringem Umfang neigen.
-  Das Gerät verfügt über eine Raumbefeuchtungsfunktion, welche zu einem zusätzlichen Kühleffekt beiträgt.

## II. Sicherheitshinweise

Stecken Sie keine Gegenstände oder Finger durch die Schutzgitter.  
Legen Sie keine Gegenstände, wie z.B. Kleidungsstücke auf das Gerät.  
Vorsicht bei langen Haaren. Diese können vom Luftstrom angesaugt werden. Halten Sie ausreichend Abstand.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

### Funktionsbeschreibung ohne Fernbedienung

Ein/Aus: Licht

### Funktionsbeschreibung mit Fernbedienung

1. Ein/Aus: Licht









#### Tasten für die Steuerung des Ventilators:

2. Ventilator aus
3. & 4. & 5. Einstellung der Betriebszeit (mit H=Stunde), Timer ist 1H,2H,4H
6. & 7. & 8. Ventilator an  
Das Gerät verfügt über 3 unterschiedliche Leistungsstufen.

### Technische Informationen

Leistungsaufnahme: 40W  
Serviceverhältnis: 0,9 (m<sup>3</sup>/min)/W  
Ventilator Schalleistungspegel (je Leistungsstufe): 45 // 50 // 58 dB(A)  
Max. Volumenstrom: 36 m<sup>3</sup>/min  
Leistungsaufnahme im Standby: 0,49 W  
Max. Luftgeschwindigkeit (je Stufe): 0,7 // 1,8 // 2,4 m/s

The fan has the following features as long as they are shown on the schematic drawing:

-  The device has 2 different output levels.
-  The device has 3 different output levels.
-  The device has a water tank for humidifying the room air.
-  The device is equipped with a touch display, which allows easy selection of the different settings.
-  The device has a timer function
-  The device is equipped with an oscillation function that allows the fan to oscillate with simultaneous ventilation.
-  The fan may be tilted to a small extent.
-  The device has a room humidifying function which contributes to an additional cooling effect.

## II. Safety information

Do not poke any objects or fingers through the protective screens.  
Do not place any objects, such as clothing, on the device.  
Be careful with long hair. These can be sucked in by the air flow. Keep sufficient distance.

Keep all safety instructions and instructions for future reference.

### Description of how the light works without the remote control unit

On/Off: Light

### Description of how the light works with the remote control unit

1. On/Off: Light









Buttons for controlling the fan:

2. Fan off
3. & 4. & 5. Setting working time , Timer is 1H,2H,4H
6. & 7. & 8. Fan on  
The device has 3 different output levels.

### Technical Information

Power Rating: 40W  
Service Value: 0,9 (m<sup>3</sup>/min)/W  
Fan Sound Power Level: 45 // 50 // 58 dB(A)  
Max. Fan Flow Rate: 36 m<sup>3</sup>/min  
Stand By Power Consumption: 0,49 W  
Max. Air Velocity: 0,7 // 1,8 // 2,4 m/s

Le ventilateur présente les caractéristiques suivantes dans le cas où elles sont indiquées sur le schéma :

-  L'appareil dispose de deux vitesses différentes.
-  L'appareil dispose de trois vitesses différentes.
-  L'appareil est équipé d'un réservoir d'eau pour humidifier l'air ambiant.
-  L'appareil est équipé d'un panneau tactile facilitant la sélection des différents paramètres.
-  L'appareil est équipé d'une minuterie.
-  L'appareil dispose d'une fonction d'oscillation permettant au ventilateur de pivoter au cours de la ventilation.
-  La tête du ventilateur est légèrement inclinable.
-  L'appareil peut être utilisé comme humidificateur d'air, ce qui procure un effet rafraîchissant supplémentaire.

## II. Consignes de sécurité

N'introduisez aucun objet ou doigt au travers de la grille de protection.  
Ne placer aucun objet (par exemple, un vêtement) sur l'appareil.  
Faites attention aux cheveux longs, ils peuvent être aspirés par le flux d'air. Tenez-vous à distance suffisante.

Conservez toutes les consignes de sécurité et les instructions pour de futures consultations.

### Description des fonctions sans la télécommande

On/Off: Lumière

### Description des fonctions avec la télécommande

1. On/Off: Lumière









Boutons pour contrôler le ventilateur :

2. Fan off
3. & 4. & 5. Réglage du temps de fonctionnement : la minuterie peut être mise sur 1 H ; 2 H ; 4 H
6. & 7. & 8. Fan sur  
L'appareil dispose de 3 vitesses différentes.

### Informations techniques

puissance: 40W  
rapport de service: 0,9 (m<sup>3</sup>/min)/W  
puissance acoustique ventilateur (par niveau): 45 // 50 // 58 dB(A)  
débit maximal: 36 m<sup>3</sup>/min  
puissance en standby: 0,49 W  
courant d'air maximal (par niveau): 0,7 // 1,8 // 2,4 m/s

De ventilator beschikt over volgende kenmerken, voor zover deze op de schematische tekening getoond worden:

-  Het apparaat beschikt over 2 verschillende vermogenstrappen.
-  Het apparaat beschikt over 3 verschillende vermogenstrappen.
-  Het apparaat beschikt over een watertank voor het bevochtigen van de kamerlucht.
-  Het apparaat is met een Touch display uitgerust, wat een comfortabele selectie van de verschillende instellingen mogelijk maakt.
-  Het apparaat beschikt over een timerfunctie
-  Het apparaat beschikt over een oscillatiefunctie die een slingerende beweging van de ventilator bij een gelijktijdige ventilatie mogelijk maakt.
-  De ventilatorkop kan in geringe mate overhellen.
-  Het apparaat beschikt over een kamerbevochtigingsfunctie die aan een extra koeleffect bijdraagt.

## II. Veiligheidsaanwijzingen

Steek geen voorwerpen of vingers door de beschermrooster.  
Leg geen voorwerpen, zoals bv. kledingstukken, op het apparaat.  
Wees voorzichtig als u lang haar hebt. Het kan door de luchtstroom aangezogen worden. Houd voldoende afstand.  
Berg alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen voor de toekomst op.

### Beschrijving van hoe de lamp werkt zonder de afstandsbediening

Aan/uit: Licht

### Beschrijving van hoe de lamp werkt met de afstandsbediening

1. Aan/uit: Licht









Knoppen voor het regelen van de ventilator:

2. Ventilator uit
3. & 4. & 5. De bedrijfstijd instellen. De timer heeft de volgende keuzes: 1 H., 2 H., 4 H.
6. & 7. & 8. Ventilator aan  
Het apparaat beschikt over 3 verschillende vermogenstrappen.

### Technische informatie

Energieverbruik: 40W  
Bedrijfswaarde: 0,9 (m<sup>3</sup>/min)/W  
Ventilator geluidsvermogeniveau (per niveau): 45 // 50 // 58 dB(A)  
Max. volumestroom: 36 m<sup>3</sup>/min  
Energieverbruik in standby: 0,49 W  
Max. lichtsnelheid (per niveau): 0,7 // 1,8 // 2,4 m/s

Il ventilatore dispone delle seguenti caratteristiche, se illustrate nel disegno schematico:

-  Il dispositivo dispone di 2 diversi livelli di potenza.
-  Il dispositivo dispone di 3 diversi livelli di potenza.
-  Il dispositivo dispone di un serbatoio d'acqua per umidificare l'aria ambiente.
-  Il dispositivo è dotato di un display touch per una pratica selezione delle varie impostazioni.
-  Il dispositivo dispone di una funzione timer.
-  Il dispositivo dispone di una funzione di oscillazione che consente un movimento oscillatorio del ventilatore con contemporanea ventilazione.
-  È possibile inclinare la testa del ventilatore in misura limitata.
-  Il dispositivo dispone di una funzione di umidificazione ambientale che contribuisce a creare un effetto di raffrescamento supplementare.

## II. Avvertenze di sicurezza

Non inserire oggetti o le dita nella grata di protezione.

Non coprire il dispositivo con oggetti, quali ad es. capi di abbigliamento.

Prestare attenzione ai capelli lunghi: essi possono venire aspirati dalla corrente d'aria. Mantenere una distanza sufficiente.

Conservare tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per una consultazione futura.

### Descrizione del funzionamento senza telecomando

On/Off: Luce

### Descrizione del funzionamento con telecomando

1. On/Off: Luce

Pulsanti per il controllo del ventilatore:

2. Fan acceso
3. & 4. & 5. Regolando il tempo di funzionamento, il Timer è 1H, 2H, 4H
6. & 7. & 8. Fan acceso

Il dispositivo dispone di 3 diversi livelli di potenza.

### Technical Information

Potenza assorbita: 40W

Valore di esercizio: 0,9 (m<sup>3</sup>/min)/W









Livello potenza sonora ventilatore (per livello): 45 // 50 // 58 dB(A)

Max. portata volumetrica: 36 m<sup>3</sup>/min

Potenza assorbita in standby: 0,49 W

Max. velocità dell'aria (per livello): 0,7 // 1,8 // 2,4 m/s

El ventilador dispone de estas características siempre que se muestren en el siguiente dibujo esquemático.

-  El aparato dispone de 2 velocidades.
-  El aparato dispone de 3 velocidades.
-  El aparato dispone de un depósito de agua para humedecer el ambiente de la habitación.
-  El aparato está equipado con una pantalla táctil, que permite seleccionar cómodamente las diferentes configuraciones.
-  El aparato dispone de una función de temporizador.
-  El aparato dispone de una función de oscilación, que permite al ventilador un movimiento oscilatorio al mismo tiempo que airea.
-  La cabeza del ventilador puede inclinarse ligeramente.
-  El aparato dispone de una función de humidificación, que contribuye al efecto refrescante.

## II. Información de seguridad

No introduzca objetos o los dedos por la rejilla de seguridad.

No coloque ningún objeto, como por ejemplo ropa, sobre el aparato.

Cuidado con el pelo largo. El flujo de aire podría absorberlo. Mantenga una distancia prudente.

Conserve todas las indicaciones de seguridad y las instrucciones.

### Descripción funcional sin mando a distancia

Encendido/Apagado: Ligero

### Descripción funcional con mando a distancia

1. Encendido/Apagado: Ligero

Botones para controlar el ventilador:

- 2.
3. & 4. & 5. Configurando el tiempo de funcionamiento, el temporizador es 1H, 2H, 4H
6. & 7. & 8. Ventilador encendido

El aparato dispone de 3 velocidades.

### Información técnica

Potencia suministrada: 40W

Valor de funcionamiento: 0,9 (m<sup>3</sup>/min)/W









Nivel de potencia acústica del ventilador (por grado): 45 // 50 // 58 dB(A)

Max. Flujo volumétrico: 36 m<sup>3</sup>/min

Potencia absorbida en Standby: 0,49 W

Max. Velocidad del aire (por grado): 0,7 // 1,8 // 2,4 m/s

Wentylator posiada następujące właściwości, jeżeli są one przedstawione na rysunku schematycznym:

-  Urządzenie posiada 2 różne poziomy mocy.
-  Urządzenie posiada 3 różne poziomy mocy.
-  Urządzenie posiada zbiornik na wodę do zwilżania powietrza w pomieszczeniu.
-  Urządzenie wyposażone jest w dotykowy wyświetlacz, co umożliwia komfortowy wybór różnych ustawień.
-  Urządzenie posiada funkcję timer'a
-  Urządzenie posiada funkcję oscylacji, która umożliwia drgania wentylatora przy jednoczesnej wentylacji.
-  Głowicę wentylatora można w niewielkim zakresie pochylać.
-  Urządzenie posiada funkcję nawilżania pomieszczenia, która przyczynia się do dodatkowego efektu chłodzenia.

## II. Wskazówki bezpieczeństwa

Przez kratkę ochronną nie wolno wkładać żadnych przedmiotów lub palców.

Na urządzeniu nie wolno kłaść żadnych przedmiotów, jak np. części garderoby.

Zachować ostrożność w przypadku długich włosów. Mogą one zostać zassane przez strumień powietrza. Należy zachować wystarczający odstęp.

Wszystkie wskazówki bezpieczeństwa i instrukcje należy zachować na przyszłość.

### Opis działania światła bez pilota

Wł./Wył.: Lekki

### Opis działania światła z pilotem

1. Wł./Wył.: Lekki

Przyciski do sterowania wentylatorem:

2. Wentylator wyłączony
3. & 4. & 5. Ustawienia czasu pracy Wartości timer jest 1H, 2H, 4H
6. & 7. & 8. Wentylator włączony

Urządzenie posiada 3 różne poziomy mocy.

### Informacje techniczne

Pobór mocy: 40W

Współczynnik wydajności: 0,9 (m<sup>3</sup>/min)/W









Poziom mocy akustycznej wentylatora (dla każdego poziomu): 45 // 50 // 58 dB(A)

Maksymalny przepływ objętościowy: 36 m<sup>3</sup>/min

Pobór mocy w trybie gotowości: 0,49 W

Maksymalna prędkość (dla każdego poziomu): 0,7 // 1,8 // 2,4 m/s

Puhaltimella on seuraavat ominaisuudet, jos ne on esitetty kaavakuussa:

-  Laitteessa on 2 erilaista tehotasoa.
-  Laitteessa on 3 erilaista tehotasoa.
-  Laitteessa on vesisäiliö huoneilman kostuttamiseksi.
-  Laite on varustettu kosketusnäytöllä, joka mahdollistaa sopivien valintojen tekemisen eri asetuksista.
-  Laitteessa on ajastintoiminto
-  Laitteessa on edestakainen liiketoiminto, joka mahdollistaa tuulettimen kääntyvän liikkeen puhalluksen aikana.
-  Puhallinpäätä voidaan kallistaa jonkin verran.
-  Laitteessa on ilmankostutustoiminto, joka tuo myös ylimääräistä jäähdytysvaikutusta.

## II. Turvaohjeet

Älä työnnä esineitä tai sormia suojaritilän läpi.

Älä aseta esineitä, kuten esim. vaatteita, laitteen päälle.

Varo pitkiä hiuksia. Ne voivat imeytyä ilmavirran mukana. Säilytä riittävä etäisyys.

Säilytä kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet myöhempää tarvetta varten.

### Kuvaus siitä, miten valaisin toimii ilman kaukosäädintä

On/Off (Päälle/Pois): Kevyt

### Kuvaus siitä, miten valaisin toimii kaukosäätimen kanssa

1. On/Off (Päälle/Pois): Kevyt

Painikkeet tuulettimen ohjaamiseen:

2. Tuuletin pois päältä
3. & 4. & 5. Toiminta-ajan asetukset, ajastin 1H, 2H, 4H
6. & 7. & 8. Tuuletin päällä

Laitteessa on 3 erilaista tehotasoa.

### Tekniset tiedot

tehonkulutus: 40W

hyötysuhde: 0,9 (m<sup>3</sup>/min)/W









tuulettimen äänenpainetaso (kullakin nopeudella): 45 // 50 // 58 dB(A)

maks. tilavuusvirtaus: 36 m<sup>3</sup>/min

tehonkulutus valmiustilassa: 0,49 W

maks. puhallusnopeus (kullakin nopeudella): 0,7 // 1,8 // 2,4 m/s

Ventilátor má následující vlastnosti, pokud jsou zobrazeny na schematickém výkresu:

-  Zařízení má 2 různé výkonové stupně.
-  Zařízení má 3 různé výkonové stupně.
-  Zařízení má vodní nádrž ke zvlhčování okolního vzduchu.
-  Zařízení je vybaveno dotykovým displejem, který umožňuje volbu různých nastavení.
-  Zařízení má funkci časovače
-  Zařízení má oscilační funkci, která umožňuje kmitavý pohyb ventilátoru při současném ventilaci.
-  Hlava ventilátoru se dá sklonit v malém rozsahu.
-  Zařízení má funkci prostorového zvlhčování, které přispívá k dodatečnému efektu chlazení.

## II. Bezpečnostní pokyny

Skrz ochrannou mřížku nestrkejte žádné předměty či prsty.

Na zařízení nepokládejte žádné předměty, jako např. kusy oblečení.

Pozor u dlouhých vlasů. Ty mohou být nasáty proudem vzduchu. Udržujte dostatečný odstup.

Do budoucna dodržujte všechny bezpečnostní pokyny a návody.

### Popis toho, jak světlo funguje bez jednotky dálkového ovládání

Zap/vyp: Světlo

### Popis toho, jak světlo funguje s jednotkou dálkového ovládání

1. Zap/vyp: Světlo

Tlačítka pro ovládání ventilátoru:

2. Vypněte ventilátor

3. & 4. & 5. Nastavení provozní doby. Časovač lze nastavit na 1H, 2H, 4H

6. & 7. & 8. Zapněte ventilátor

Zařízení má 3 různé výkonové stupně.

### Technické údaje

Jmenovitý výkon: 40W

Hodnota servisu: 0,9 (m<sup>3</sup>/min)/W









Úroveň akustického výkonu ventilátoru: 45 // 50 // 58 dB(A)

Max. rychlost průtoku ventilátoru: 36 m<sup>3</sup>/min

Příkon v pohotovostním režimu: 0,49 W

Max. rychlost vzduchu: 0,7 // 1,8 // 2,4 m/s

Вентилятор имеет следующие особенности, если они показаны на схематическом чертеже:

-  Прибор имеет 2 ступени производительности.
-  Прибор имеет 3 ступени производительности.
-  Прибор оснащен емкостью для воды для увлажнения воздуха в помещении.
-  Прибор оснащен сенсорным дисплеем, что обеспечивает удобство настройки.
-  Прибор имеет функцию таймера
-  Прибор имеет функцию качания, обеспечивающую вентиляцию одновременно с поворотом вентилятора.
-  Ось вентилятора можно немного наклонить.
-  Прибор имеет функцию увлажнения воздуха в помещении, что создает дополнительный эффект охлаждения.

## II. Указания по технике безопасности

Не вставляйте в защитную решетку пальцы и какие-либо предметы.

Не укладывайте на прибор какие-либо предметы, например, части одежды.

Соблюдайте осторожность при наличии длинных волос. Они могут быть втянуты в прибор воздушным потоком. Соблюдайте безопасное расстояние.

Храните правила техники безопасности и руководства по эксплуатации для последующего их использования.

### Описание работы светильника без пульта дистанционного управления

On/Off: Свет

### Описание работы светильника с пультом дистанционного управления

1. On/Off: Свет

Кнопки управления вентилятором:

2. Вентилятор выключен

3. & 4. & 5. Время работы (Timer) можно установить от часа до 4 часов с шагом: 1H, 2H, 4H

6. & 7. & 8. Вентилятор включен

Прибор имеет 3 ступени производительности.

### Технические данные

Номинальная мощность: 40W

Стоимостная значимость услуги: 0,9 (m<sup>3</sup>/min)/W









Уровень звуковой мощности вентилятора: 45 // 50 // 58 dB(A)

Макс. расход воздушного потока вентилятора: 36 m<sup>3</sup>/min

Энергопотребление в режиме ожидания: 0,49 W

Макс. скорость воздушного потока: 0,7 // 1,8 // 2,4 m/s

Ο ανεμιστήρας διαθέτει τα παρακάτω χαρακτηριστικά, εφόσον αυτά απεικονίζονται στο σχηματικό διάγραμμα:

-  Η συσκευή διαθέτει 2 διαφορετικά επίπεδα ισχύος.
-  Η συσκευή διαθέτει 3 διαφορετικά επίπεδα ισχύος.
-  Η συσκευή διαθέτει μια δεξαμενή νερού για την ύγρανση του αέρα εσωτερικού χώρου.
-  Η συσκευή διαθέτει μια οθόνη αφής, η οποία καθιστά πολύ εύκολη την επιλογή των διαφορετικών ρυθμίσεων.
-  Η συσκευή διαθέτει λειτουργία χρονοδιακόπτη
-  Η συσκευή διαθέτει μια λειτουργία ταλάντωσης, η οποία καθιστά δυνατή την παλλόμενη κίνηση του ανεμιστήρα με ταυτόχρονο εξαερισμό.
-  Υπάρχει δυνατότητα ελαφράς κλίσης της κεφαλής του ανεμιστήρα.
-  Η συσκευή διαθέτει μια λειτουργία ύγρανσης του χώρου, η οποία έχει ως αποτέλεσμα μια επιπλέον αίσθηση δροσιάς.

## II. Υποδείξεις ασφαλείας

Μην τοποθετείτε αντικείμενα ή δάχτυλα στο προστατευτικό πλέγμα.

Μην τοποθετείτε αντικείμενα, όπως π.χ. ρούχα πάνω στη συσκευή.

Επιδεικνύετε προσοχή, εάν έχετε μακριά μαλλιά. Είναι δυνατή η αναρρόφηση τους από το ρεύμα αέρα. Τηρείτε επαρκή απόσταση.

Φυλάξτε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

### Περιγραφή του τρόπου λειτουργίας του φωτιστικού σώματος χωρίς την μονάδα απομακρυσμένου ελέγχου

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση: φως

### Περιγραφή του τρόπου λειτουργίας του φωτιστικού σώματος με την μονάδα απομακρυσμένου ελέγχου

1. Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση: φως

Κουμπιά για τον έλεγχο του ανεμιστήρα:

2. Ο ανεμιστήρας σβήνει

3. & 4. & 5. Ρύθμιση χρονοδιακόπτη, ο Χρονοδιακόπτης είναι 1H, 2H, 4H

6. & 7. & 8. Ανεμιστήρας

Η συσκευή διαθέτει 3 διαφορετικά επίπεδα ισχύος.

### Τεχνικές πληροφορίες

Κατανάλωση ισχύος: 40W

Τιμή λειτουργίας: 0,9 (m<sup>3</sup>/min)/W









Στάθμη ηχητικής ισχύος ανεμιστήρα (ανά βαθμίδα ισχύος): 45 // 50 // 58 dB(A)

Μέγ. παροχή αέρα: 36 m<sup>3</sup>/min

Κατανάλωση ισχύος στην κατάσταση αναμονής: 0,49 W

Μέγ. ταχύτητα αέρα (ανά βαθμίδα): 0,7 // 1,8 // 2,4 m/s

Ventilatorul dispune de următoarea caracteristică cu condiția ca aceasta să fie indicată pe desenul schematic.

-  Aparatul dispune de două trepte diferite de putere.
-  Aparatul dispune de trei trepte diferite de putere.
-  Aparatul dispune de un rezervor de apă pentru umezirea aerului încăperii.
-  Aparatul este dotat cu un ecran tactil, care facilitează o selectare confortabilă a diferitelor setări.
-  Aparatul dispune de o funcție de temporizare.
-  Aparatul dispune de o funcție de oscilație, care facilitează o mișcare oscilatorie a ventilatorului în timpul ventilării simultane.
-  Capul ventilatorului se poate înclina în măsură redusă.
-  Aparatul dispune de o funcție de umezire a spațiului, care contribuie la un efect de răcire suplimentar.

## II. Instrucțiuni de siguranță

Nu introduceți obiecte sau degete prin grilajul de protecție.

Nu așezați niciun obiect, ca de ex. piese de îmbrăcăminte, pe aparat.

Atenție în cazul părului lung. Acesta poate fi aspirat de curentul de aer. Păstrați distanță suficientă.

Păstrați toate indicațiile de siguranță și instrucțiunile pentru viitor.

### Descrierea modului în care funcționează lampa fără unitatea de control la distanță

Pornit/oprit: ușoară

### Descrierea modului în care funcționează lampa cu unitatea de control la distanță (telecomandă)

1. Pornit/oprit: ușoară

Butoane pentru controlul ventilatorului:

2. Ventilator oprit

3. & 4. & 5. Setarea perioadei de funcționare - temporizatorul este setat pe 1H, 2H, 4H

6. & 7. & 8. Ventilator pornit

Aparatul dispune de 3 trepte diferite de putere.

### Informații tehnice

Putere absorbită: 40W

Raport de serviu: 0,9 (m<sup>3</sup>/min)/W









Nivel putere sonoră ventilator (pe fiecare treaptă): 45 // 50 // 58 dB(A)

Debit volumic max.: 36 m<sup>3</sup>/min

Putere absorbită în standby: 0,49 W

Viteză max. a aerului (pe fiecare treaptă): 0,7 // 1,8 // 2,4 m/s

Вентилаторът има следните характеристики, доколкото са показани на схематичния чертеж:

-  Уредът разполага с 2 различни степени на мощност.
-  Уредът разполага с 3 различни степени на мощност.
-  Уредът има воден резервоар за овлажняване на въздуха в помещението.
-  Уредът е оборудван със сензорен дисплей, което позволява удобен избор на различните настройки.
-  Уредът разполага с функция таймер
-  Уредът разполага с осцилираща функция, която позволява въртящо се движение на вентилатора при едновременно вентилиране.
-  Главата на вентилатора може да се накланя в определен диапазон.
-  Уредът разполага с функция за овлажняване на помещението, която допринася за допълнителен охлаждащ ефект.

## II. Указания за безопасност

Не пхкайте предмети или пръстите си през защитната решетка.

Не поставяйте предмети, като например дрехи, върху уреда.

Внимавайте при дълги коси. Въздушният поток може да ги засмуче. Спазвайте достатъчна дистанция.

Съхранявайте указанията и инструкциите за безопасност на сигурно място за по-нататъшна употреба.

### Описание как работи осветлението без дистанционното управление

Включване/Изключване: Светлина

### Описание как работи осветлението с дистанционното управление

1. Включване/Изключване: Светлина
- Бутони за управление на вентилатора:
2. Изключете вентилатора
3. & 4. & 5. Настройка на времето за работа, таймерът може да се настрои на 1H,2H,4H
6. & 7. & 8. Вентилаторът е включен
- Уредът разполага с 3 различни степени на мощност.

### Техническа информация

Номинална мощност: 40W

Експлоатационна стойност: 0,9 (m<sup>3</sup>/min)/W









Ниво на звуковата мощност на вентилатора: 45 // 50 // 58 dB(A)

Максимален дебит на вентилатора: 36 m<sup>3</sup>/min

Консумация на енергия в режим на готовност: 0,49 W

Максимална скорост на въздуха: 0,7 // 1,8 // 2,4 m/s

Fan, şematik çizimde gösterilmeleri koşuluyla aşağıdaki özelliklere sahiptir:

-  Cihaz 2 farklı güç kademesine sahiptir.
-  Cihaz 3 farklı güç kademesine sahiptir.
-  Cihaz, oda havasını nemlendirmek için bir su deposuna sahiptir.
-  Cihaz, farklı ayarların rahat bir şekilde seçilebilmesini sağlayan dokunmatik bir ekrana sahiptir.
-  Cihaz bir zamanlayıcı fonksiyonuna sahiptir
-  Cihaz, aynı anda havalandırma ile fanın dönme hareketine izin veren salınım fonksiyonuna sahiptir.
-  Fan kafası az miktarda eğilebilir.
-  Cihaz, ek bir soğutma etkisine katkıda bulunan oda nemlendirme fonksiyonuna sahiptir.

## II. Güvenlik uyarıları

Koruyucu kafese herhangi bir nesne veya parmağınızı sokmayın.

Cihazın üstüne örneğin giysi gibi herhangi bir nesne koymayın.

Uzun saçlarda dikkatli olun. Saçlar hava akımına kapılabilir. Yeterli mesafe bırakın.

Tüm güvenlik uyarılarını ve talimatları ileride kullanmak için saklayın.

### Işığın uzaktan kumanda ünitesi olmadan nasıl çalıştığına açıklaması

Aç/Kapat: Işık

### Işığın uzaktan kumanda ünitesiyle nasıl çalıştığına açıklaması

1. Aç/Kapat: Işık
- Fanı kontrol etmek için düğmeler:
2. fan kapalı
3. & 4. & 5. Çalışma zamanını ayarlama, Zamanlayıcı 1H ,2H, 4H'dir.
6. & 7. & 8. Fan açık
- Cihaz 3 farklı güç kademesine sahiptir.

### Teknik Bilgi

Çekilen akım: 40W

Servis oranı: 0,9 (m<sup>3</sup>/min)/W









Vantilatör sesi seviyesi (kademeye göre): 45 // 50 // 58 dB(A)

Maksimum hacim akışı hızı: 36 m<sup>3</sup>/min

Hazır beklemede çekilen akım: 0,49 W

Maksimum hava hızı (kademeye göre): 0,7 // 1,8 // 2,4 m/s

A ventilátor a következő tulajdonságokkal rendelkezik amennyiben azokat a sematikus rajz ábrázolja.

-  A készülék két különböző teljesítményfokozattal rendelkezik
-  A készülék három különböző teljesítményfokozattal rendelkezik
-  A készülék a helyiség levegőjének nedvesítéséhez víztartállyal rendelkezik
-  A készülék érintőképernyős kijelzővel rendelkezik, amely lehetővé teszi a különböző beállítások kényelmes beállítását
-  A készülék időzítő funkcióval is rendelkezik
-  A készülék oszcilláló funkcióval rendelkezik, amely az egyidejűleg futó szellőzés mellett a ventilátor rezgő mozgását teszi lehetővé
-  A ventilátor feje csekély mértékben hajlítható
-  A készülék helyiségnedvesítő funkcióval rendelkezik, amely hozzájárul a kiegészítő hűtő hatáshoz

## II. Biztonsági figyelmeztetések

Ne dugjon a védőrácsra keresztül tárgyakat, vagy az ujját .

Ne helyezzen tárgyakat, például ruhákat a készülékre.

Óvatos legyen a hosszú hajjal. Beszívhatja a légáram. Tartson kellő távolságot.

Őrizz meg az összes biztonsági figyelmeztetést és utasítást a jövőre nézve.

### A lámpatest távvezérlő nélküli használatának bemutatása

Lejátszás/szünet: könnyű

### A lámpatest távvezérlővel való használatának bemutatása

1. Lejátszás/szünet: könnyű
- A ventilátor vezérlésére szolgáló gombok:
2. Ventilátor kikapcsolva
3. & 4. & 5. Az üzemeseli idő beállítás. Az időzítőn választható értékek: 1H,2H,4H
6. & 7. & 8. Ventilátor bekapcsolva
- A készülék 3 különböző teljesítményfokozattal rendelkezik

### Műszaki információ

Teljesítmény: 40W

Üzemesérték: 0,9 (m<sup>3</sup>/min)/W









Ventilátor-hangteljesítményszint: 45 // 50 // 58 dB(A)

Maximális ventilátor-légtömegáram: 36 m<sup>3</sup>/min

Energiafogyasztás készenléti üzemesmódban: 0,49 W

Legnagyobb légssebesség: 0,7 // 1,8 // 2,4 m/s

Fläkten har följande kännetecken om dessa visas på en schematisk ritningen:

-  Apparaten har två olika effektlägen.
-  Apparaten har tre olika effektlägen.
-  Apparaten innehåller en vattentank för befuktning av rumsluften.
-  Apparaten är försedd med en pekskärm som underlättar olika inställningar.
-  Apparaten är försedd med en timerfunktion
-  Apparaten är försedd med en oscillationsfunktion som gör att luftströmmen riktas om vid en jämn ventilation.
-  Fläkthuvudet kan sänkas en aning.
-  Apparaten är försedd med en funktion för befuktning av rumsluften vilket också har en kylande effekt.

## II. Säkerhetsanvisningar

Stick inte in fingrarna eller några föremål genom skyddsgallret.

Placera inga föremål såsom kläder ovanpå apparaten.

Var försiktig med långt hår. Detta kan sugas in av luftströmmen. Uppehåll dig på behörigt avstånd.

Spara alla säkerhetsanvisningar för framtida bruk.

### Beskrivning av hur lampan fungerar utan fjärrkontrollen

På/Av: Ijus

### Beskrivning av hur lampan fungerar med fjärrkontrollen

1. På/Av: Ijus
- Knappar för att styra fläkten:
2. Fläkten avstängd
3. & 4. & 5. När man ställer in tiden kan timern sättas på 1H, 2H, 4H
6. & 7. & 8. Fläkt på
- Apparaten har 3 olika effektlägen.

### Teknisk information

Strömförbrukning: 40W

Driftvärde: 0,9 (m<sup>3</sup>/min)/W

Fläktjud effektnivå : 45 // 50 // 58 dB(A)









Max. fläkthödesgrad: 36 m<sup>3</sup>/min

Strömförbrukning Stand By-läge: 0,49 W

Max. luftshastighet: 0,7 // 1,8 // 2,4 m/s



Ventilator ima sljedeće značajke, pod uvjetom da su iste prikazane na shematskom crtežu:

-  Uređaj ima 2 različite razine snage.
-  Uređaj ima 3 različite razine snage.
-  Uređaj ima spremnik za vodu radi vlaženja zraka u prostoriji.
-  Uređaj je opremljen zaslonom osjetljivim na dodir koji omogućava udoban izbor različitih postavki.
-  Uređaj ima funkciju brojača vremena
-  Uređaj ima oscilacijsku funkciju, koja omogućuje zakretanje ventilatora uz istodobnu ventilaciju.
-  Glava ventilatora može se u ograničenoj mjeri nagnuti.
-  Uređaj ima funkciju ovlaživanja prostorije, što pridonosi dodatnom efektu hlađenja.

## II. Sigurnosne upute

Ne provlačite nikakve predmete ili prste kroz zaštitnu rešetku.

Ne stavljajte nikakve predmete, kao npr. odjevne predmete, na uređaj.

Budite oprezni s dugom kosom. Protokom zraka ona se može usisati. Držite dovoljan razmak.

Sačuvajte sve sigurnosne upute i instrukcije za ubuduće.

## Opis rada svjetiljke bez daljinskog upravljača

Uključi / Isključi: Svjetlo

## Opis rada svjetiljke s daljinskim upravljačem

1. Uključi / Isključi: Svjetlo

Gumbi za upravljanje ventilatorom:

2. Ugasi ventilator

3. & 4. & 5. Postavljanje vremena rada<i>, timer</i> je na 1H, 2H, 4H

6. & 7. & 8. Ventilator uključen

Uređaj ima 3 različite razine snage.

## Tehničke informacije

Jačina struje: 40W

Radna vrijednost: 0,9 (m<sup>3</sup>/min)/W









Razina jačine zvuka ventilatora: 45 // 50 // 58 dB(A)

Maks. protok zraka u ventilatoru: 36 m<sup>3</sup>/min

Potrošnja struje u režimu čekanja: 0,49 W

Maks. brzina zraka: 0,7 // 1,8 // 2,4 m/s

Ventilator ima naslednje lastnosti, če so prikazane na shematični risbi:

-  Naprava ima 2 različni stopnji moči.
-  Naprava ima 3 različne stopnje moči.
-  Naprava ima rezervoar za vodu za vlaženje prostorskega zraka.
-  Naprava je opremljena s zaslonom na dotik, ki omogoča udobno izbiro različnih nastavitev.
-  Naprava ima funkcijo časovnika
-  Naprava ima nihajno funkcijo, ki omogoča nihajno gibanje ventilatorja s hkratnim prežračevanjem.
-  Glava ventilatorja se lahko v majhni meri nagne.
-  Naprava ima funkcijo vlaženja prostora, kar prispeva k dodatnemu hladilnemu učinku.

## II. Varnostna navodila

Ne vstavljajte predmetov ali prstov skozi zaščitno rešetko.

Na napravo ne postavljajte predmetov, kot so oblačila.

Bodite previdni, če imate dolge lase. Te lahko posesa zračni tok. Upoštevajte zadostno razdaljo.

Upoštevajte vsa varnostna navodila in navodila za poznejše branje.

## Opis delovanja luči brez enote za daljinsko upravljanje

Vklop/Izklop: Svetloba

## Opis delovanja luči z enoto za daljinsko upravljanje

1. Vklop/Izklop: Svetloba

Gumbi za krmiljenje ventilatorja:

2. Ventilator izklopi

3. & 4. & 5. Nastavitev časa delovanja. Časovnik je 1H,2H,4H

6. & 7. & 8. Ventilator vklopljen

Naprava ima 3 različne stopnje moči.

## Tehnični podatki

Nazivna moč: 40W

Servisna vrednost: 0,9 (m<sup>3</sup>/min)/W









Nivo moči hrupa ventilatorja: 45 // 50 // 58 dB(A)

Najveća hitrost pretoka ventilatorja: 36 m<sup>3</sup>/min

Poraba energije v stanju pripravljenosti: 0,49 W

Najveća hitrost zraka: 0,7 // 1,8 // 2,4 m/s

Ventilátor disponuje nasledovnými charakteristikami, pokiaľ sa tieto ukážu na schematickom výkrese:

-  Prístroj disponuje 2 rozličnými výkonovými stupňami.
-  Prístroj disponuje 3 rozličnými výkonovými stupňami.
-  Prístroj disponuje nádržkou na vodu na zvlhčovanie vzduchu v miestnosti.
-  Prístroj je vybavený dotykovým displejom, čo umožňuje komfortný výber rozličných nastavení.
-  Prístroj disponuje funkciou časovača
-  Prístroj disponuje funkciou oscilácie, ktorá umožňuje kmitavý pohyb ventilátora pri súčasnej ventilácii.
-  Hlava ventilátora sa dá nakláňať v malom rozsahu.
-  Prístroj disponuje funkciou zvlhčovania vzduchu, ktorá prispieva k prídavnému chladiacemu efektu.

## II. Bezpečnostné pokyny

Cez ochrannú mrežu nestrkajte žiadne predmety ani prsty.

Na prístroj nedávajte žiadne predmety, ako napr. časti odevu.

Opatrne pri dlhých vlasoch. Tieto môžu byť nasaté prúdom vzduchu. Dodržiavajte dostatočnú vzdialenosť.

Všetky bezpečnostné pokyny a návody uschovajte pre budúcnosť.

## Popis toho, ako svetlo funguje bez diaľkového ovládača

Zap/Vyp: Svetlo

## Popis toho, ako svetlo funguje s diaľkovým ovládačom

1. Zap/Vyp: Svetlo

Tlačidlá na ovládanie ventilátora:

2. Vypnite ventilátor

3. & 4. & 5. Nastavenie prevádzkovej doby; hodnota časovača: 1H,2H,4H

6. & 7. & 8. Zapnite ventilátor

Prístroj disponuje 3 rozličnými výkonovými stupňami.

## Techické informácie

Menovitý výkon: 40W

Hodnota servisu: 0,9 (m<sup>3</sup>/min)/W









Úroveň akustického výkonu ventilátora: 45 // 50 // 58 dB(A)

Max. rýchlosť prietoku ventilátora: 36 m<sup>3</sup>/min

Prikon v pohotovostnom režime: 0,49 W

Max. rýchlosť vzduchu: 0,7 // 1,8 // 2,4 m/s

Na medida em que o desenho esquemático assim o mostre, o ventilador tem as seguintes características:

-  O aparelho possui 2 níveis de desempenho diferentes.
-  O aparelho possui 3 níveis de desempenho diferentes.
-  O aparelho possui um depósito de água para humidificar o ar ambiente.
-  O aparelho está equipado com um ecrã tátil que permite seleccionar de forma prática as diferentes definições.
-  O aparelho tem uma função temporizadora.
-  O aparelho está equipado com uma função de oscilação que permite ao ventilador oscilar e ventilar simultaneamente.
-  A cabeça do ventilador pode ser ligeiramente inclinada.
-  O aparelho tem uma função de humificação ambiental que contribui para um efeito de arrefecimento adicional.

## II. Instruções de segurança

Não meta objectos ou os dedos pelas grelhas de protecção.

Não coloque objectos, tais como roupas, sobre o aparelho.

Cuidado com cabelos compridos. Eles podem ser sugados pelo fluxo de ar. Mantenha uma distância suficiente.

Guarde todas as instruções de segurança e gerais para o futuro.

## Descrição de como a luz funciona sem a unidade de controlo remoto

Ligar/Desligar: Leve

## Descrição de como a luz funciona com a unidade de controlo remoto

1. Ligar/Desligar: Leve

Botões para controlar o ventilador:

2. Fan off

3. & 4. & 5. Configurando o tempo de trabalho, o temporizador é 1H,2H,4H

6. & 7. & 8. Ventilador ligado

O aparelho possui 3 níveis de desempenho diferentes.

## Especificações técnicas

Consumo de energia: 40W

Valor do Serviço: 0,9 (m<sup>3</sup>/min)/W

Nível de potência sonora do ventilador: 45 // 50 // 58 dB(A)









Taxa máx. de fluxo do ventilador: 36 m<sup>3</sup>/min

Consumo de energia em modo de standby: 0,49 W

Velocidade máx. do ar: 0,7 // 1,8 // 2,4 m/s



Ventilator ima sljedeće karakteristike, pod uslovom da su iste prikazane na shematskom crtežu:

-  Uređaj ima 2 različita nivoa snage.
-  Uređaj ima 3 različita nivoa snage.
-  Uređaj ima posudu za vodu radi vlaženja zraka u prostoriji.
-  Uređaj je opremljen ekranom osjetljivim na dodir koji omogućava udoban izbor različitih postavki.
-  Uređaj ima funkciju brojača vremena
-  Uređaj ima oscilacijsku funkciju, koja omogućava zakretanje ventilatora uz istovremenu ventilaciju.
-  Glava ventilatora može se u ograničenoj mjeri nagnuti.
-  Uređaj ima funkciju vlaženja prostorije, što doprinosi dodatnom efektu hlađenja.

## II. Sigurnosna uputstva

Ne provlačite nikakve predmete ili prste kroz zaštitnu rešetku.

Ne stavljajte nikakve predmete, kao npr. odjevne predmete, na uređaj.

Budite oprezni s dugom kosom. Protokom zraka ona se može usisati. Držite dovoljno rastojanje.

Sačuvajte sva sigurnosna uputstva i instrukcije za ubuduće.

### Opis kako svjetlo radi bez daljinskog upravljača

Uključeno/Isključeno: Svjetlost

### Opis kako svjetlo radi sa daljinskim upravljačem

1. Uključeno/Isključeno: Svjetlost

Tasteri za upravljanje ventilatorom:

2. Fan off
3. & 4. & 5. Postavljanje vremena rada, Mjerač vremena je 1H,2H,4H
6. & 7. & 8. Ventilator uključen

Uređaj ima 3 različita nivoa snage.

### Tehničke informacije

Jačina struje: 40W

Radna vrijednost: 0,9 (m<sup>3</sup>/min)/W









Nivo jačine zvuka ventilatora: 45 // 50 // 58 dB(A)

Maks. protok zraka u ventilatoru: 36 m<sup>3</sup>/min

Potrošnja struje u režimu čekanja: 0,49 W

Maks. brzina zraka: 0,7 // 1,8 // 2,4 m/s

Ventilatorius turi šias žemiau pateiktas savybes, jei jos yra scheminiame brėzinyje:

-  Įrenginys turi 2 skirtingus išvesties lygius.
-  Įrenginys turi 3 skirtingus išvesties lygius.
-  Įrenginyje yra vandens bakas, kuriame laikomas kambario orui drėkinti skirtas vanduo.
-  Įrenginys turi jutiklinį ekraną, kuriame galite lengvai pasirinkti įvairius parametrus.
-  Įrenginyje yra laikmačio funkcija.
-  Įrenginyje yra sukimosi į šonus funkcija, todėl vėdinamas ventilatorius tuo pačiu metu gali sukintis.
-  Ventilatorių galite šiek tiek pakreipti.
-  Įrenginyje yra drėkinimo funkcija, kuri padeda papildomai vėsinti patalpas.

## II. Saugos informacija

Nekiškite daiktų ar pirštų pro apsauginius ekranus.

Nedėkite ant įrenginio jokių daiktų, pavyzdžiui, drabužių.

Būkite atsargūs, jei turite ilgus plaukus. Juos gali įtraukti oro srautas. Laikykitės nuo įrenginio saugiu atstumu.

Saugokite visas saugos ir naudojimo instrukcijas, kad galėtumėte ateityje jomis pasinaudoti.

### Aprašymas, kaip šviesa veikia be nuotolinio valdymo pulto

Įjungimas (ON) / išjungimas (OFF): Lengvas

### Aprašymas, kaip šviesa veikia su nuotolinio valdymo pultu

1. Įjungimas (ON) / išjungimas (OFF): Lengvas

Ventilatoriaus valdymo mygtukai:

2. Ventilatoriaus išjungtas
3. & 4. & 5. Veikimo laiko nustatymas, laikmačio nustatymai yra šie: 1H, 2H, 4H
6. & 7. & 8. Ventilatorius įjungtas

Įrenginys turi 3 skirtingus išvesties lygius.

### Techinė informacija

Maitinimo galia: 40W

Aptarnavimo vertė: 0,9 (m<sup>3</sup>/min)/W









Ventilatoriaus garso lygis: 45 // 50 // 58 dB(A)

Maks. ventilatoriaus srauto greitis: 36 m<sup>3</sup>/min

Energijos sąnaudos budėjimo režimu: 0,49 W

Maks. oro srauto greitis: 0,7 // 1,8 // 2,4 m/s

Ventilatoril on järgmised omadused, kui need on märgitud skeemjoonisele:

-  Seadmel on 2 erinevat võimsusastet.
-  Seadmel on 3 erinevat võimsusastet.
-  Seadmel on veepaak ruumiõhu niisutamiseks.
-  Seade on varustatud puuetundliku ekraaniga, mis võimaldab mugavalt valida erinevaid seadeid.
-  Seadmel on taimerifunktsioon
-  Seadmel on ostsillatsioonifunktsioon, mis võimaldab ventilatori kiikuvat liikumist ventileerimise ajal.
-  Ventilatori pead saab väiksel määral kallutada.
-  Seadmel on ruumi niisutamise funktsioon, mis aitab saavutada täiendavat jahutusefekti.

## II. Ohutusjuhised

Läbi kaitsevõre ei tohi pista mis tahes objekte ega sõrmi.

Ärge asetage seadmele mingeid objekte (nt riideesemeid).

Ettevaatus on vajalik pikkade juuste korral. Õhuvool võib põhjustada nende sisseimemise. Hoidke piisavasse kaugusesse.

Säilitage kõik ohutusjuhised ja juhendid tuleviku tarbeks.

### Valgusti kasutamine ilma kaugjuhtimispuldita

Sisse/välja: Valgus

### Valgusti kasutamine kaugjuhtimispuldi kasutamisel

1. Sisse/välja: Valgus

Ventilatori juhtimise nupud:

2. Ventilator välja
3. & 4. & 5. Tööaja seadmine; taimerisäteteks on 1H, 2H, 4H
6. & 7. & 8. Ventilator sisse

Seadmel on 3 erinevat võimsusastet.

### Tehnilised andmed

Energiatarve: 40W

Tõhususväärtus: 0,9 (m<sup>3</sup>/min)/W









Ventilatori müratase: 45 // 50 // 58 dB(A)

Max. voolukiirus: 36 m<sup>3</sup>/min

Energiatarve ooteseisundis: 0,49 W

Max. õhu liikumiskiirus: 0,7 // 1,8 // 2,4 m/s

Ventilatoren har følgende kendetegn, såfremt disse vises på den skematiske tegning:

-  Apparatet har 2 forskellige præstationsniveauer.
-  Apparatet har 3 forskellige præstationsniveauer.
-  Apparatet har en vandtank til at fugte den omgivende luft i rummet med.
-  Apparatet er udstyret med en touchskærm, der gør udvælgelsen af de forskellige indstillinger nem.
-  Apparatet har en timerfunktion
-  Apparatet har en oscillationsfunktion, som muliggør ventilatorens svigende bevægelse ved samtidig ventilation.
-  Ventilatorens hoved kan bøjes i begrænset omfang.
-  Apparatet har en befugtningfunktion, der medfører en yderligere køleeffekt af rummet.

## II. Sikkerhedsanvisninger

Stik ikke genstande eller fingre gennem sikkerhedsgitteret.

Læg ikke genstande, som fx. beklædning, på apparatet.

Udvis forsigtighed ved langt hår. Håret kan blive suget ind af luftstrømmen. Hold tilstrækkelig afstand.

Opbevar alle sikkerhedsforskrifter og anvisninger til fremtidig brug.

### Beskrivelse af hvordan lyset fungerer uden anvendelse af fjernbetjeningen

Til/Frau: Lys

### Beskrivelse af hvordan lyset fungerer ved hjælp af fjernbetjeningen

1. Til/Frau: Lys

Knapper til styring af blæseren:

2. Ventilator slukket
3. & 4. & 5. Indstilling af funktionstid. Tiden kan indstilles til 1H - 2H - 4H
6. & 7. & 8. Ventilator tændt

Apparatet har 3 forskellige præstationsniveauer.

### Tekniske oplysninger

Strømforsbrug: 40W

Nytteværdi : 0,9 (m<sup>3</sup>/min)/W









Lydeffektniveau for ventilator : 45 // 50 // 58 dB(A)

Maks. volumenstrøm: 36 m<sup>3</sup>/min

Strømforsbrug i standby: 0,49 W

Maks. Lufthastighed: 0,7 // 1,8 // 2,4 m/s

Viften har følgende funksjoner så lenge de vises på tegningen:

-  Apparatet har 2 ulike nivåer.
-  Apparatet har 3 ulike nivåer.
-  Apparatet har en vanntank for å fukte luften i rommet.
-  Apparatet har en berøringsskjerm som enkelt lar deg velge en annen innstilling.
-  Apparatet har en timer-funksjon
-  Apparatet er utstyrt med en bølgefunksjon som lar viften lage en bølgebevegelse samtidig som den ventilerer.
-  Viften kan bøyes litt.
-  Apparatet har en luftfukterfunksjon som bidrar til en ytterligere nedkjølede effekt.

## II. Sikkerhetsinformasjon

Ikke stikk gjenstander eller fingre gjennom beskyttelsesskjermene.

Ikke plasser gjenstander, som klær, på apparatet.

Vær forsiktig med langt hår. Dette kan suges inn av luftstrømmen. Hold tilstrekkelig avstand.

Behold alle sikkerhetsinstruksjoner og instruksjoner for fremtidig bruk.

### Beskrivelse av hvordan lyset fungerer uten fjernkontrollen

Av/På: Lys

### Beskrivelse av hvordan lyset fungerer med fjernkontrollen

1. Av/På: Lys

Knapper for å styre viften:

2. Viften av
3. & 4. & 5. Angi arbeidstid, valgene er 1H, 2H, 4H
6. & 7. & 8. Vifte på

Apparatet har 3 ulike nivåer.

### Teknisk informasjon

Nominell effekt: 40W

Serviceverdi: 0,9 (m<sup>3</sup>/min)/W









Effektnivå viftelyd: 45 // 50 // 58 dB(A)

Mak. Luftstrøm fra vifte: 36 m<sup>3</sup>/min

Strømforbruk i standby-modus: 0,49 W

Maks. lufthastighet: 0,7 // 1,8 // 2,4 m/s

Ventilatoram ir šādas funkcijas, ja tās ir parādītas shematiskajā zīmējumā:

-  Ierīcei ir 2 dažādi jaudas līmeņi.
-  Ierīcei ir 3 dažādi jaudas līmeņi.
-  Ierīcei ir ūdens tvertne telpas gaisa mitrināšanai.
-  Ierīce ir aprīkota ar skārienekrānu, kas ļauj ērti izvēlēties dažādus iestatījumus.
-  Ierīcei ir taimera funkcija
-  Ierīcei ir svārstību funkcija, kas ļauj ventilatora kustībai veikt vienlaicīgu ventilāciju.
-  Ventilatora galvu var nedaudz noliekt.
-  Ierīcei ir telpas mitrināšanas funkcija, kas veicina papildu dzesēšanas efektu.

## II. Drošības norādījumi

Neievietojiet priekšmetus vai pirkstus caur aizsargrēžģi.

Neievietojiet priekšmetus, piemēram, apģērba gabalu uz ierīces.

Uzmanību no gariem matiem. Tos var iesūkt gaisa plūsmā. Ievērojiet pietiekamu attālumu.

Saglabāriet visus drošības norādījumus un instrukciju uzzīpai nākotnē.

### Apraksts par to, kā gaismeklis darbojas bez tālvadības pults

Ijungimas (ON) / išjungimas (OFF): Gaisma

### Apraksts par to, kā gaismeklis darbojas ar tālvadības pulti

1. Ijungimas (ON) / išjungimas (OFF): Gaisma

Pogas ventilatora vadīšanai:

2. Ventilators izslēgts
3. & 4. & 5. Darbošanās laika iestatīšana, Taimeris ir iestatīts uz 1H, 2H, 4H
6. & 7. & 8. Ventilators ieslēgts

Ierīcei ir 3 dažādi jaudas līmeņi.

### Tehniskā informācija

Nominālā jauda: 40W

Kalpošanas vērtība: 0,9 (m<sup>3</sup>/min)/W









Ventilatora skaņas līmenis: 45 // 50 // 58 dB(A)

Maksimālās ventilatora plūsmas lielums: 36 m<sup>3</sup>/min

Strāvas patēriņš gaidīšanas režīmā: 0,49 W

Maksimālais gaisa ātrums: 0,7 // 1,8 // 2,4 m/s

Ventilator ima sledeća svojstva, pod uvjetom da su ista prikazane na šematskom crtežu:

-  Aparat ima 2 različita nivoa snage.
-  Aparat ima 3 različita nivoa snage.
-  Aparat ima posudu za vodu radi vlaženja vazduha u prostoriji.
-  Aparat je opremljen ekranom osjetljivim na dodir koji omogućava udoban izbor različitih podešavanja.
-  Aparat ima funkciju brojača vremena
-  Uređaj ima oscilacijsku funkciju, koja omogućava zakretanje ventilatora uz istovremenu ventilaciju.
-  Glava ventilatora može se u ograničenoj meri nagnuti.
-  Aparat ima funkciju vlaženja prostorije, što doprinosi dodatnom efektu hlađenja.

## II. Bezbednosna uputstva

Ne provlačite nikakve predmete ili prste kroz zaštitnu rešetku.

Ne stavljajte nikakve predmete, kao npr. odevne predmete, na aparat.

Budite oprezni s dugom kosom. Strujanjem vazduha ona se može usisati. Držite dovoljnu udaljenost.

Sačuvajte sve bezbednosna uputstva i instrukcije za ubuduće.

### Opis funkcije bez daljinskog upravljača

Uklj./Isklj.: Svetlo

### Opis funkcije sa daljinskim upravljačem

1. Uklj./Isklj.: Svetlo

Dugmad za upravljanje ventilatorom:

2. Фан офф
3. & 4. & 5. Postavljanje vremena rada, taimer je 1H, 2H, 4H
6. & 7. & 8. Ventilator укључен

Aparat ima 3 različita nivoa snage.

### Tehnische informacije

Jačina struje: 40W

Radna vrednost: 0,9 (m<sup>3</sup>/min)/W









Nivo jačine zvuka ventilatora: 45 // 50 // 58 dB(A)

Maks. protok vazduha u ventilatoru: 36 m<sup>3</sup>/min

Potrošnja struje u režimu pripravnosti: 0,49 W

Maks. brzina vazduha: 0,7 // 1,8 // 2,4 m/s

Вентилятор має такі характеристики, якщо вони показані на схематичному кресленні

-  Пристрій має 2 різні рівні потужності.
-  Пристрій має 3 різних рівня потужності.
-  Пристрій має резервуар для води для зволоження повітря приміщення.
-  Пристрій оснащений сенсорним дисплеєм, що дозволяє зручно вибрати різні налаштування.
-  Пристрій має функцію таймера
-  Пристрій має функцію коливання, яка дозволяє вентилятору коливатися, одночасно провітрюючи.
-  Головку вентилятора можна злегка нахилити.
-  Пристрій має функцію зволоження приміщення, що сприяє додатковому ефекту охолодження.

## II. інструкції з техніки безпеки

Не вставляйте будь-які предмети або пальці через захисну решітку.

Не кладіть на пристрій будь-які предмети, наприклад одяг.

Будьте обережні з довгим волоссям. Їх можна всмоктувати повітряним потоком. Тримайте безпечну дистанцію.

Зберігайте всі вказівки та інструкції щодо безпеки для подальшого використання.

### Opis того, як працює світильник без пульта дистанційного керування

Увімк. / Вимк. : світло

### Opis того, як працює світильник з пультом дистанційного керування

1. Увімк. / Вимк. : світло

Кнопки для управління вентилятором:

2. Вимкнути вентилятор
3. & 4. & 5. Встановлення часу роботи (з Н = година), таймер 1H, 2H, 4H
6. & 7. & 8. Вентилятор увімкнено

Пристрій має 3 різні швидкості.

### Технічна інформація

Споживання енергії: : 40W

Радна шкідливість: 0,9 (m<sup>3</sup>/min)/W

Ніво сильний звук вентилятора: 45 // 50 // 58 dB(A)

Макс. проток повітря у вентиляторі : 36 m<sup>3</sup>/min

Посилання струму в режимі готовності : 0,49 W

Макс. швидкість повітря : 0,7 // 1,8 // 2,4 m/s